

## 綜合資產負債表 CONSOLIDATED BALANCE SHEET

二零零一年十二月三十一日

AS AT 31ST DECEMBER 2001

			二零零一年	經重列 二零零零年
			2001	As restated 2000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
		Note	Rmb'000	Rmb'000
<b>固定資產</b>	FIXED ASSETS	12	2,684,739	2,462,840
<b>其他資產</b>	OTHER ASSETS	14	134,038	64,605
<b>流動資產</b>	CURRENT ASSETS			
存貨	Inventories	15	739,677	664,821
貿易及其他應收款	Trade and other receivables	16	425,646	587,155
已抵押銀行存款	Pledged bank deposit	17	3,000	—
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		319,374	332,289
			1,487,697	1,584,265
<b>流動負債</b>	CURRENT LIABILITIES			
貿易及其他應付款	Trade and other payables	18	953,934	882,279
應付所得稅	Income tax payable		1,538	—
短期銀行貸款	Short-term bank loans	19	566,200	250,630
長期負債之一年 內應償還額	Current portion of long-term liabilities	22	174,284	335,854
			1,695,956	1,468,763
流動(負債)/資產淨額	NET CURRENT (LIABILITIES)/ASSETS		(208,259)	115,502
總資產扣除流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		2,610,518	2,642,947
資金來源：	Financed by:			
股本	SHARE CAPITAL	20	1,063,944	1,063,944
儲備	RESERVES	21	625,089	594,628
保留盈餘	RETAINED EARNINGS	21	344,191	199,299
擬派末期股息	PROPOSED FINAL DIVIDEND	10	31,918	31,918
股東權益	SHAREHOLDERS' FUNDS		2,065,142	1,889,789
少數股東權益	MINORITY INTERESTS		142,615	149,658
長期負債	LONG-TERM LIABILITIES	22	402,761	603,500
			2,610,518	2,642,947

**唐民偉**

Tang Min Wei

董事

Director

**曾朝碧**

Zeng Chao Bi

董事

Director